

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. ALLE RETTIGHEDER FORBEHOLDES.

Alle oplysninger, inkl. bl.a. formuleringer, billeder og diagrammer, ejes af Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (herefter kaldt "EZVIZ"). Denne brugervejledning (omtales herefter som "vejledningen") må ikke mangfoldiggøres, ændres, oversættes eller distribueres helt eller delvist på nogen måde uden EZVIZ's forudgående skriftlige tilladelse. Medmindre det er angivet på anden vis, afgiver EZVIZ ingen garantier eller erklæringer, hverken udtrykkelige eller underforståede, med hensyn til vejledningen.

Om denne vejledning

Vejledningen indeholder anvisninger om brug og håndtering af produktet. Billeder, diagrammer, illustrationer og alle øvrige oplysninger herefter tjener kun som beskrivelse og forklaring. Oplysningerne i vejledningen er med forbehold for ændring uden varsel på grund af opdateringer af firmware eller andre årsager. Find den seneste version på webstedet for EZVIZ™ (<http://www.ezviz.com>).

Revisionshistorik

Ny udgivelse – januar 2024

Anerkendelse af varemærker

EZVIZ™, ™, og andre af EZVIZ varemærker og logoer tilhører EZVIZ i forskellige jurisdiktioner. Andre varemærker og logoer nævnt nedenfor tilhører deres respektive ejere.

Juridisk ansvarsfraskrivelse

VEJLEDNINGEN OG DET HERI BESKREVNE PRODUKT, INKL. HARDWARE, SOFTWARE OG FIRMWARE, LEVERES I STØRST MULIGT OMFANG, DER ER TILLADT VED LOV, "SOM DET ER OG FOREFINDES" MED ALLE DEFEKTER OG FEJL. EZVIZ UDSTEDER INGEN GARANTIER, UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE, INKL. UDEN BEGRÆNSNING, VEDRØRENDE SALGBARHED, TILFREDSSTILLEND KVALITET, EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL OG IKKE-KRÆNKELSE AF TREDJEPART. UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ER EZVIZ, DETS BESTYRELSESLED, DETS DIREKTION, ANSATTE ELLER AGENTER ANSVARLIG OVER FOR DIG FOR SÆRLIGE, HÆNDELIGE ELLER FØLGESKADER, INKL. BL.A. SKADER SOM FØLGE AF DRIFTSTAB, DRIFTSFORSTYRELSE ELLER TAB AF DATA ELLER DOKUMENTATION I FORBINDELSE MED BRUGEN AF DETTE PRODUKT, SELVOM EZVIZ ER BLEVET UNDERRETET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER.

I DET MAKSIMALE OMFANG, SOM DET ER TILLADT I HENHOLD TIL GÆLDENDE LOVGIVNING, VIL EZVIZS SAMLEDE ANSVAR FOR ALLE SKADER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER OVERSKRIDE PRODUKTETS OPRINDELIGE KØBSPRIS.

EZVIZ ER IKKE ANSVARLIG FOR PERSONSKADER ELLER SKADER PÅ EJENDOM SOM FØLGE AF PRODUKTAFBRYDELSE ELLER TJENESTEOPHØR, DER ER FORÅRSAGET AF: A) FORKERT INSTALLATION ELLER ANDEN BRUG END, SOM DET ER ANMODET; B) BESKYTTELSE AF NATIONALE ELLER OFFENTLIGE INTERESSER; C) FORCE MAJEURE; D) DIG ELLER EN TREDJEPART, HERUNDER UDEN BEGRÆNSNING, BRUG AF EVT. TREDJEPARTS PRODUKTER, SOFTWARE, PROGRAMMER M.FL.

VEDRØRENDE PRODUKTET MED ADGANG TIL INTERNET SKER ANVENDELSEN AF PRODUKTET HELT FOR EGEN RISIKO. EZVIZ PÅTAGER SIG INTET ANSVAR FOR UNORMAL DRIFT, LÆKAGE AF PERSONLIGE OPPLYSNINGER ELLER ANDRE SKADER FRA CYBERANGREB, HACKERANGREB, VIRUSKONTROL ELLER ANDRE INTERNETSIKKERHEDSRISICI. EZVIZ VIL DOG YDE EVENTUEL NØDVENDIG OG RETTIDIG TEKNISK SUPPORT. OVERVÅGNINGSLOVE OG LOVE OM DATABESKYTTELSE ER FORSKELLIGE FRA JURISDIKTION TIL JURISDIKTION. KONTROLLÉR AL RELEVANT LOVGIVNING I DIN JURISDIKTION, FØR DU BRUGER DETTE PRODUKT, FOR AT SIKRE, AT ANVENDELSEN HERAF ER I OVERENSSTEMMELSE MED GÆLDENDE LOVGIVNING. EZVIZ PÅTAGER SIG INTET ANSVAR, SÅFREMT PRODUKTET BRUGES TIL ULOVLIGE FORMÅL.

I TILFÆLDE AF UOVERENSSTEMMELSE MELLEM OVENSTÅENDE OG GÆLDENDE LOVGIVNING HAR SIDSTNÆVNTE FORRANG.

Indholdsfortegnelse

Oversigt.....	1
1. Indholdet i pakken.....	1
2. Grundlæggende oplysninger.....	2
Hent appen EZVIZ.....	5
Installation	6
1. Installationssted.....	6
2. Installer batterier.....	7
3. Installer termostat.....	7
4. Tilslut Gateway'en og kedlen	8
5. Installer Gateway.....	9
Tilføj din enhed til EZVIZ-appen.....	11
1. Tilføj Gateway	11
2. Tilføj termostat	11
Betjening.....	13
1. Betjening af termostat.....	13
2. Operationer på EZVIZ-appen	15
Specifikation	18

Oversigt

1. Indholdet i pakken



Termostat (x1)



Gateway (x1)



Beslag (x 1)



Bøjle (x1)



Strømkabel (x1)



Kedel-tilslutningskabel (x1)



Skruesæt (x1)



AA-batteri (x 2)



Lovgivningsmæssige
oplysninger (x 1)



Startvejledning (x 1)

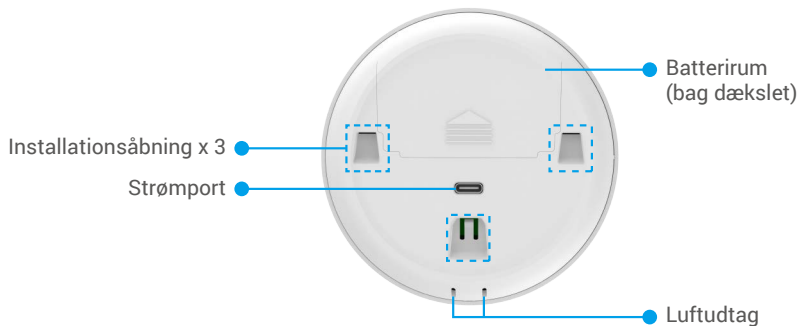
Alle enheders udseende afhænger af det faktiske produkt.

2. Grundlæggende oplysninger

2.1 Smart Termostat



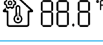
Forsidevisning



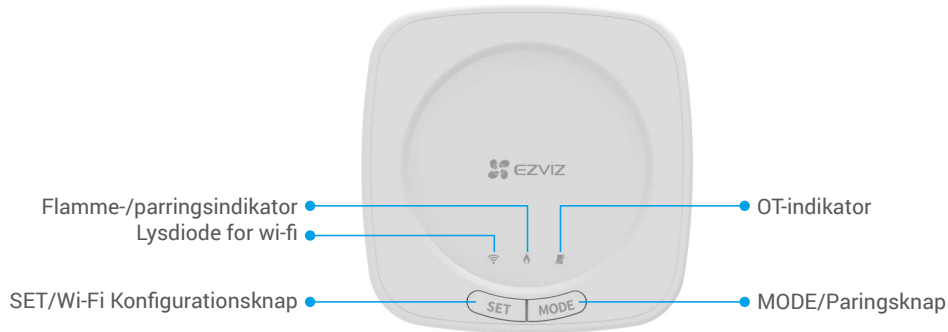
Bagspejl

Indstillingsknap		
• Kort tryk på indstillingsknappen for at skifte tilstande. • Tryk og hold i 5 sekunder for at komme ind i indstillingsmenuen*. • Børnesikring: Tryk og hold i 25 sekunder for at låse termostaten og i 10 sekunder for at låse den op		
Kontrolknap		
Drej på kontrolknappen for at justere temperaturen eller skifte indstillinger.		
Beskrivelse af skærmiikon		
	Wi-Fi kommunikation	• Permanent tændt: Wi-Fi forbundet • Slukket: Wi-Fi afbrudt eller offline
	RF Kommunikation	• Lyser konstant: Termostaten er nu tilsluttet gatewayen. • Blinkende: Termostaten tilslutter sig gatewayen. • Slukket: Termostaten kunne ikke oprette forbindelse til gatewayen eller der er ingen netværksforbindelse.
OS	OS Kontrol	Termostaten anvender den optimale start/stop kontroltilstand.

Beskrivelse af skærmiikon

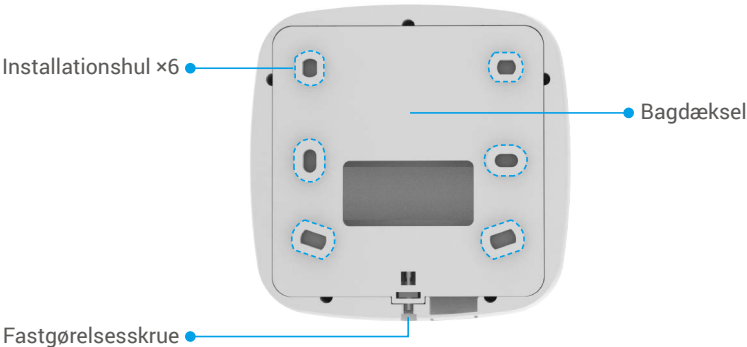
	TPI kontrol	Termostaten anvender den proportionale integrale kontroltilstand.
	Tid	- Når termostaten er på hovedskærmen, viser den den aktuelle tid. - Vis programmeringstidspunktet, når der er indstillet programmering.
	Uge	- Når termostaten er på hovedskærmen, viser den den aktuelle uge. - Når du indstiller tiden, vises den indstillede tid.
	Tidtagning	I auto-tilstand viser den tidsperioden, når den indstillede programmering er aktiv.
	Ferie tilstand	Vis, når termostaten er indstillet til ferietilstand.
	Auto-tilstand	I auto-tilstand vil temperaturen blive justeret i henhold til programperioden.
	Midlertidig tilstand	I auto-tilstand skal du dreje kontrolknappen for at aktivere midlertidig tilstand og indstille midlertidig måltemperatur. Temperaturen vil blive kontrolleret i henhold til den indstillede værdi i midlertidig tilstand og vende tilbage til tidsindstillingstilstand ved næste programperiode.
	Manuel tilstand	I manuel tilstand, drej kontrolknappen for at indstille temperaturen manuelt.
	Strøm	Start/stop varme
	Nuværende temperatur	Vis den aktuelle temperatur.
	Flamme	Vis, når termostaten er aktiv og kogningen varmer op.
	Børnesikring	Vis, når termostaten er låst.
	Måltemperatur	Vis den ønskede temperatur.
	Varme	Termostaten sender varmecommando, kedlen opvarmer.

2.2 Gateway

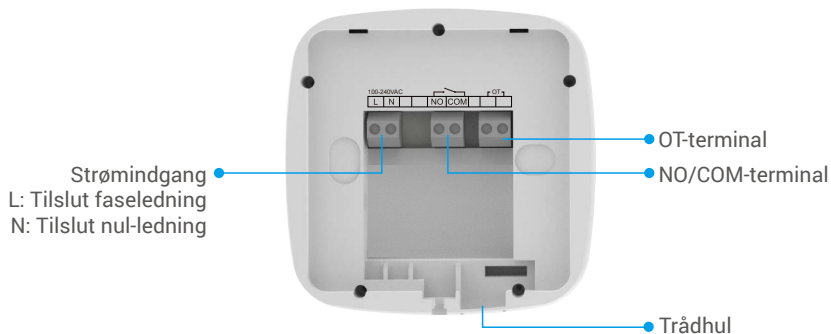


Forsidevisning

Icon	Beskrivelse
	• Hurtigblinkende blå: Netværk tilslutning. • Langsomt blinkende blåt/Slukket: Ikke tilsluttet netværket. • Solid blå: Netværk tilsluttet.
	• Hurtigt blinkende rødt lys: Parret med termostat. • Solid rød: Relæ lukket. • Slukket: Relæ åbnet.
	• Solid Green: Opentherm tilsluttet. • Slukket: Opentherm afbrudt.
SET	Tryk og hold i 3 sekunder: Nulstil og genstart gatewayen, mens du sletter eventuelle tilføjede termostater, og alle indikatorer vil blinke i 3 sekunder. Derefter blinker det blå lys hurtigt, og gatewayen er klar til Wi-Fi-forbindelse.
MODE	Tryk og hold i 3 sekunder: Gateway klar til Wi-Fi-forbindelse.



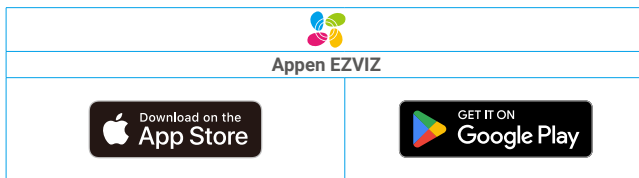
Bagspejl



Bagsiden (Fjern bagsiden)

Hent appen EZVIZ

1. Slut din mobiltelefon til 2,4 GHz wi-fi (foreslået).
2. Hent og installér appen EZVIZ ved at søge efter "EZVIZ" i App Store eller Google Play™.
3. Start appen, og opret en EZVIZ-brugerkonto.



- i** Hvis du allerede bruger appen, skal du sikre dig at have den nyeste version. For at søge efter en opdatering skal du gå til App Store og søge efter EZVIZ.

Installation

1. Installationssted

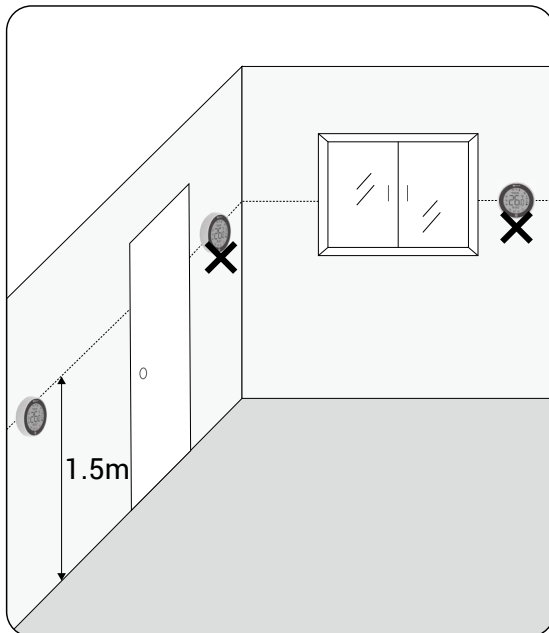
- Termostaten kommunikerer med gatewayen via radiobølger. Hold venligst afstand fra følgende metalgenstande, der kan påvirke trådløs signalfmodtagelse før installation: stål-vægge, metal-skabe, køkkenapparater, spejle og så videre.
- Afstanden mellem termostaten og gulvet må ikke overskride 2 meter.

Gateway

- Installer gatewayen nær kedlen.
- Sørg for, at trådløse signaler kan modtages.

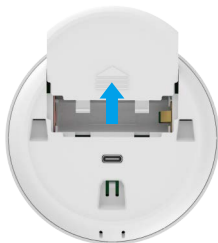
Termostat

- Installer termostaten på væggen inden for opvarmningsområdet.
- Omkring 1,5 meter over gulvet.
- Hold dig væk fra vinduer og døre.
- Installer ikke på boghylder og i skabe.
- Hold dig væk fra varmekilder (radiatorer, pejse, fjernsyn og sørg for at undgå direkte sollys).
- Sørg for, at trådløse signaler kan modtages. (Stabil kommunikation med gateway'en).



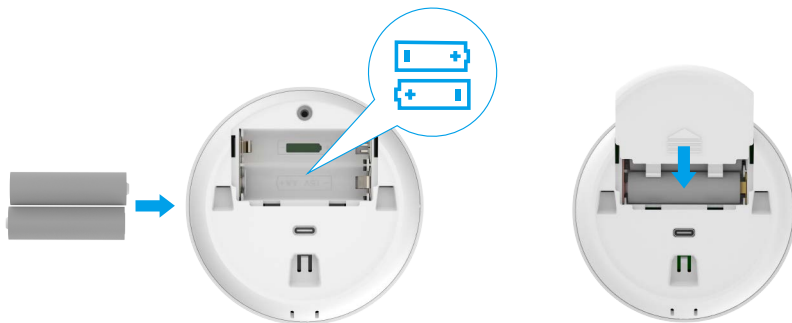
2. Installer batterier

1. Tryk og skub Batteridækslet ned for at tage det af



2. Installer 2 AA-batterier. Sæt batteridækslet på igen, og så vil skærmen lyse op.

 Venligst kontroller at polariteterne (+/-) er korrekt justeret.

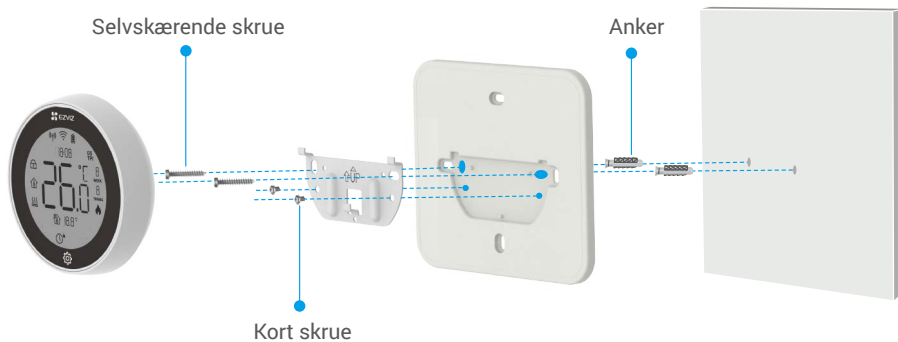


3. Installer termostat

Du kan installere termostaten på følgende to måder:

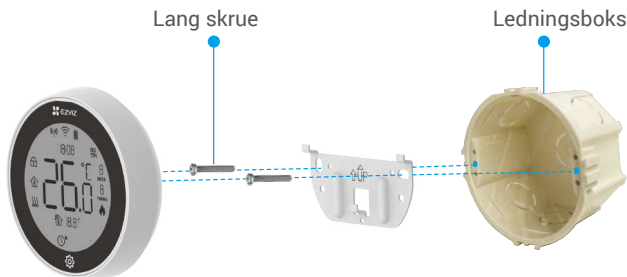
• Installer termostaten med ophæng og beslag

1. Fastgør ophænget på beslaget med to korte skruer.
2. Bor skruenhuller og indsæt anker. Brug selvskærende skruer til at fastgøre beslaget.
3. Juster installationsåbningen på termostaten med ophænget.



• **Installer termostaten med ophæng og ledningsboks (købes separat)**

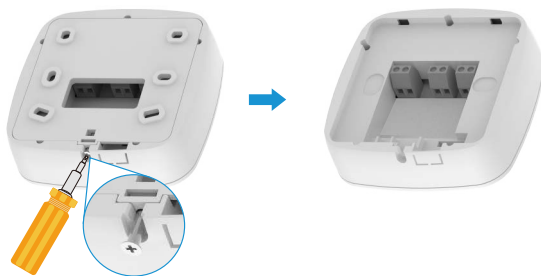
4. Fastgør ophænget på ledningsboksen med to lange skrue.
1. Juster installationsåbningen på termostaten med ophænget.



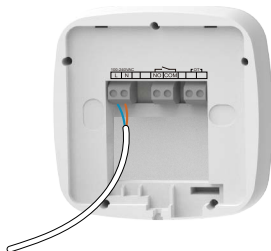
4. Tilslut Gateway'en og kedlen

- i** Inden tilslutning, skal du venligst afbryde strømforsyningen til gatewayen og kedlen.

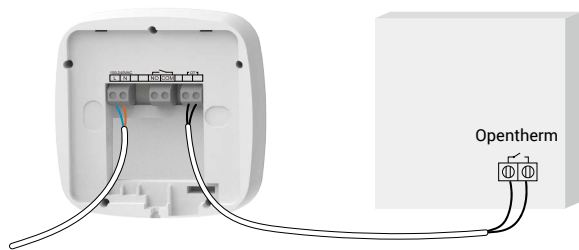
1. Løsn fastgørelsesskruen med en krydsskruetrækker og åbn bagsiden.



2. Tilslut strømkablet til strømindgangsporten i henhold til bagsidelabelen. Den blå ledning tilsluttes "L" og den brune ledning tilsluttes "N".



3. Åbn skallen på kedelstyringen og find Opentherm- eller On/Off-terminalen på hovedstyringskortet. (Læs brugermanualen for kedlen for detaljer)
4. Tilslut gatewayen til kedlen gennem en kedel-tilslutningskabel.
5. Udskift kedlens skal.



Ledningsdiagram for Opentherm-ketel



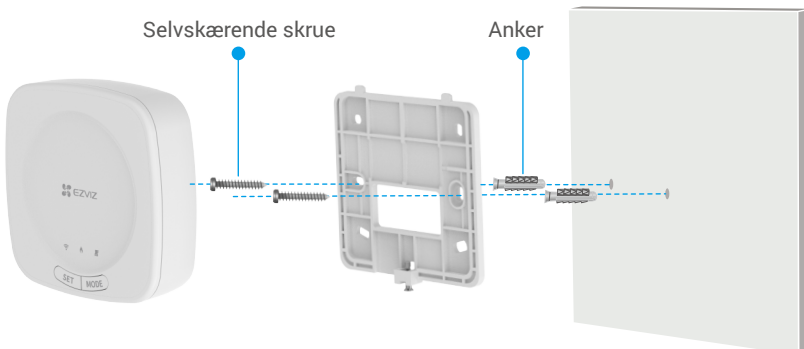
TÆND/SLUK Kedel Ledningsdiagram

5. Installer Gateway

Du kan installere gatewayen på følgende to måder:

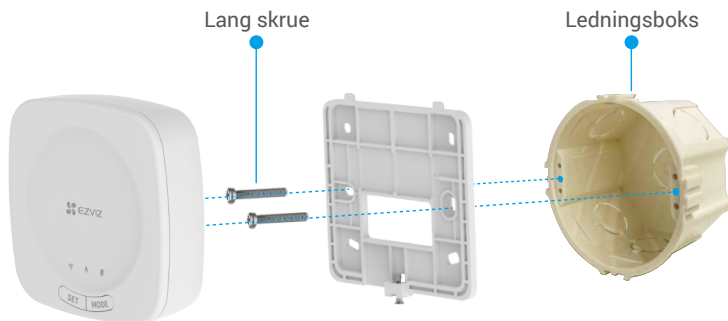
• Installer Gatewayen med skruer og ankre

1. Bor skruehuller og indsæt ankre i væggen.
2. Brug selvskærende skruer til at fastgøre bagsiden.
3. Udskift gatewayen på bagsiden og stram fastgørelsesskruen.



• **Installer Gateway med Wire Box (købes separat)**

1. Fastgør bagsiden på ledningsboksen med to lange skrue.
2. Udskift gatewayen på bagsiden og stram fastgørelsesskruen.



Tilføj din enhed til EZVIZ-appen

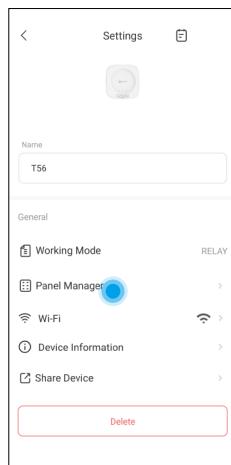
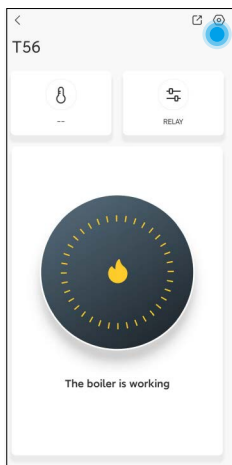
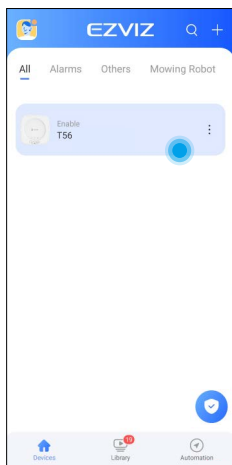
1. Tilføj Gateway

1. Log ind på din EZVIZ App-konto.
2. På startskærmen skal du trykke på "+" i øverste højre hjørne for at gå til Scan QR-kode interface.
3. Scan QR-koden på forsiden af Quick Start Guide eller på bagsiden af gatewayen.
4. Følg EZVIZ App-guiden for at fuldføre netværkskonfigurationen.

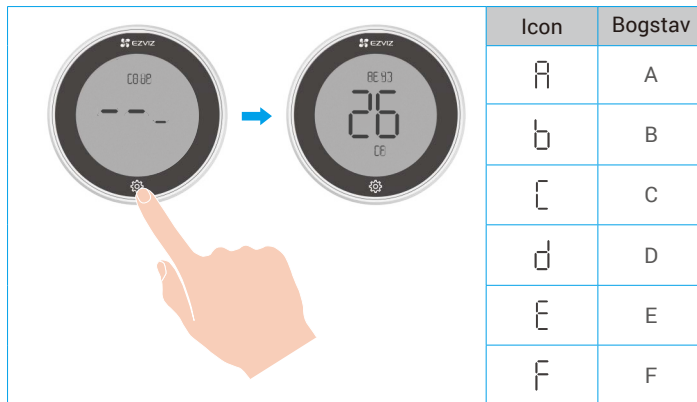


2. Tilføj termostat

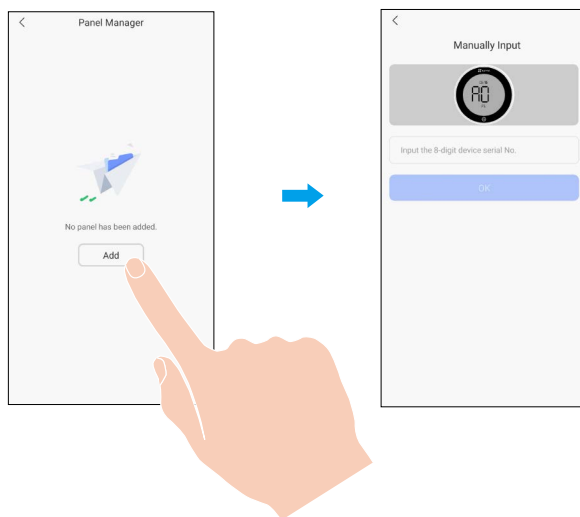
1. Gå til indstillinger-siden på gatewayen i henhold til følgende trin og klik på "Panel Manager".



2. Tryk og hold indstillingsknappen på termostaten for at gå til indstillingsmenuen.
3. Vælg  UP og tryk på indstillingsknappen én gang, så vises den 8-cifrede enhedsserienummer.



4. Klik på "Tilføj", indtast den 8-cifrede enhedsnummer for termostaten.



Betjening

1. Betjening af termostat

Tidsindstilling

1. I hovedmenuen skal du trykke på indstillingsknappen i 3 sekunder for at komme ind i indstillingsmenuen. Drej kontrolknappen, indtil skærmen viser tidsindstillingsgrænsefladen.
2. Tryk på indstillingsknappen for at indstille tiden i følgende rækkefølge: År > Måned > Dag > Time > Minut.
3. Drej kontrolknappen for at justere værdien, tryk på indstillingsknappen for at bekræfte.

Driftstilstand

I hovedmenuen, tryk på indstillingsknappen for at skifte arbejdsmodus: Ferie, Auto, Midlertidig, Manuelt og Strøm.

Temperaturindstilling

I hovedmenuen skal du dreje kontrolknappen for at justere måltemperaturen og trykke på indstillingsknappen for at bekræfte.

Indstillingsmenu

Icon	Navn	Beskrivelse
	Forbindelseskode	Skærmen viser forbindelseskoden (8-cifret enhedsnummer). Du kan indtaste koden i Appen for at tilføje termostaten. Efter en succesfuld tilføjelse viser skærmen R0x, såsom R01.
	Frostvæske	Drej kontrolknappen for at vælge TÆND/SLUK og tryk på indstillingsknappen for at bekræfte • PÅ: Aktivér antifrostfunktionen, og du kan dreje kontrolknappen for at indstille antifrosttemperaturen (5°C til 15°C). • SLUK: Afslut.
	Skærm baggrundsbelysning	Drej kontrolknappen for at indstille skærmens baggrundsbelysning. • PÅ: Konstant tændt • AUTO: Forsinket slukning • SLUK: slukket
	Husvarmt vand (kun Opentherm)	Drej kontrolknappen for at justere måltemperaturen for varmt vand. Når temperaturværdien holder op med at hoppe, er måltemperaturen for vandet blevet indstillet med succes.
	Avanceret indstilling	Indstil avancerede tekniske parametre kun for professionelt personale. Se tabellen "Avanceret indstilling" for detaljer.
	Afgang	Afslut indstillingsmenuen.

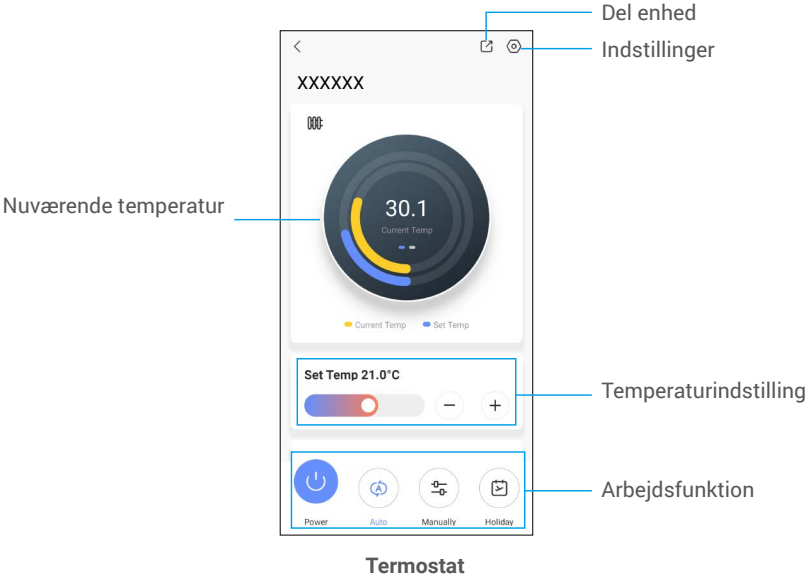
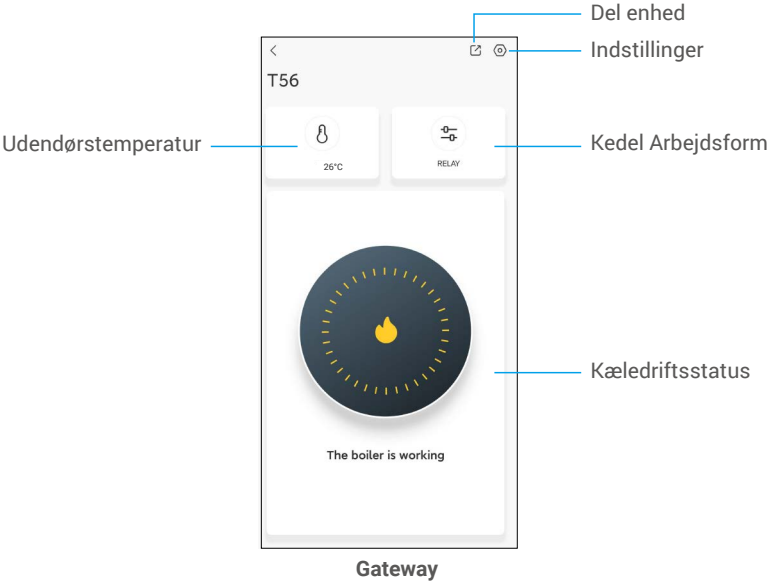
Avanceret indstilling

Icon	Navn	Område	Beskrivelse
	Varme tilstand	--	Drej på kontrolknappen for at vælge opvarmningsindstilling: Nor, OS, TPI.
	Returner forskellen	--	Indstil forskellen mellem starttemperaturen og lukketemperaturen. For eksempel, hvis forskellen er 1°C, og måltemperaturen er 25°C, vil kedlen starte opvarmning, når temperaturen når 23°C og stoppe opvarmning, når temperaturen når 27°C. • : Drej på kontrolknappen for at indstille temperaturforskellen. • : Deaktiver indstillingen.
	Minimum måltemperatur for varmt vand (kun Opentherm)	10-HHCH	Indstil den mindste måltemperatur for varmt vand i kedlen.
	Miljøkurve (kun Opentherm)	0.2, 0.4, 0.6, 0.8, 1.0, 1.2, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0	Jo større værdien er, desto bedre er opvarmningseffekten, men det vil også øge energiforbruget.
	Temperatursensor påvirkningskoefficient (kun Opentherm)	0-20	Værdien bestemmer størrelsen af påvirkningen af temperatursensoren på beregningen af måltemperaturen.
	Temperaturkalibrering	--	Hvis temperaturen, der vises på termostaten, afviger fra den faktiske temperatur, skal du dreje kontrolknappen for at kalibrere den.
	Gendan fabriksindstillinger	0-1	• 1=Gendan • 0=Ikke gendan
	Afgang	--	Afslut indstillingsmenuen.

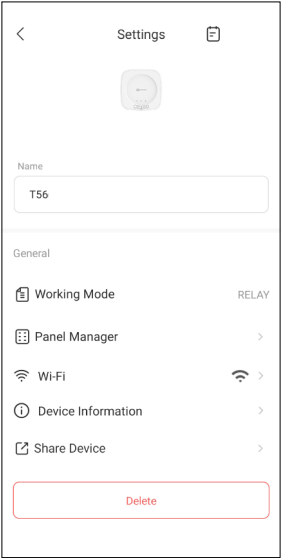
2. Operationer på EZVIZ-appen

2.1 Detaljeside

På detaljesiden kan du se kedelens status, justere temperaturen og ændre arbejdsmodus for termostaten.

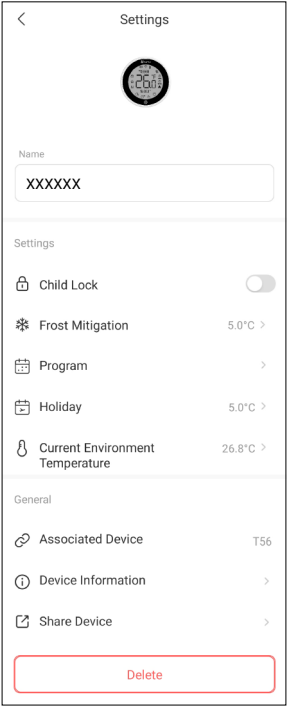


2.2 Gateway Indstillinger



Parameter	Beskrivelse
Enhedsnavn	Tilpas navnet på din enhed.
Arbejdsfunktion	Du kan se enhedens arbejdsform.
Panel Manager	Du kan styre termostaten her.
Wi-fi	Du kan se Wi-Fi-navnet, som enheden er tilsluttet.
Enhedsinformation	Du kan se enhedsoplysningerne her.
Del enhed	Du kan dele enheden med dine familiemedlemmer eller gæster.
Slet	Tryk for at slette gatewayen fra EZVIZ App.

2.3 Termostatindstillinger



Parameter	Beskrivelse
Enhedsnavn	Tilpas navnet på din enhed.
Børnesikring	Tryk for at tænde/slukke for børnesikringen.
Frostbeskyttelse	Efter aktivering vil returledningen være ved en bestemt temperatur, så den ikke fryser til.
Program	(Under Auto-tilstand) Tryk for at tilføje en ny plan for at udføre den automatisk, som du har indstillet.
Ferie	(Under ferietilstand) Indstil en ønsket temperatur, når du tager på ferie.
Aktuel omgivende temperatur	Du kan indstille en kompensations temperatur for at rette den faktiske temperatur.
Tilknyttet enhed	Du kan se gateway'en, som enheden er tilknyttet.
Enhedsinformation	Du kan se enhedsoplysningerne her.
Del enhed	Du kan dele enheden med dine familiemedlemmer eller gæster.
Slet	Tryk for at slette termostaten.

Specifikation

Parameter	Beskrivelse
Strøm	Termostat: 5V $\Rightarrow$ 20mA, 0,1W maksimalt eller 3V $\Rightarrow$ 33mA, 0,1W maksimalt Gateway: 100-240V~, 50/60Hz, 3W MaxnnGateway: 100-240V~, 50/60Hz, 3W Max
Strømkilde	2 AA-batterier (Brug ikke genopladelige batterier)
Batterilevetid	Ca. 1 år
Nøjagtighed ved temperaturindstilling	0.5°C
Interval for visning af rumtemperatur	-9,9°C til 50°C
Interval for driftstemperatur	0°C til 45°C
Forsendelses- og opbevaringstemperatur	-10°C til 60°C
IP-klasse	IP21

 Find yderligere oplysninger om enheden på www.ezviz.com/eu.